

Lo asegura el Encargado de Negocios de Nigeria en París

LA GUERRA DE BIAFRA ESTA ACABADA

Llamamiento de Su Santidad para evitar una «terrible tragedia»

Inglaterra pide a sus súbditos que abandonen rápidamente aquel país

5.000.000 de seres humanos en peligro, a merced de la guerra y el hambre

PARÍS. (EFE-REUTER).—«LA GUERRA CONVENCIONAL ESTA ACABADA», DECLARÓ AYER, EN PARÍS, EL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE NIGERIA EN FRANCIA, E. OMOYAYO OGUNSULIRE.

LLAMAMIENTO DE SU SANTIDAD

CIUDAD DEL VATICANO, 12. (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI ha hecho hoy un nuevo y presuroso llamamiento con el fin de que el conflicto nigeriano no se convierta en una «terrible tragedia» y concluya con un epílogo más cruel aún que el horror que toda guerra supone y con el objeto de que se consigan impedir nuevos derramamientos de sangre y ahorrar las vidas inocentes en el resto del derecho internacional.

El llamamiento del Santo Padre ha sido hecho al terminar una audiencia al Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa (Pasa a la página siguiente)

LONDRES, 12. (Del corresponsal de PYRESA, Antonio Castro). — Cinco millones de seres humanos —biafrenos— están hoy a merced de las tropas federales y del hambre.

El rápido avance del Ejército federal impide a sus oficiales controlar eficazmente a los soldados. La supresión de todos los vuelos al aeropuerto de Uli —desde cuya torre de control un misionero advierte a los aviones que no aterricen porque la pista está destruida—, priva a los británicos de la única ruta por la que les llegaban medicinas y alimentos.

Uno y otro hecho han sido reconocidos en Londres. El Gobierno británico se mueve a prisa para impedir que esta victoria se convierta en la masacre del siglo.

nacional de socorro a los biafrenos. Enviar y distribuir víveres y medicinas debe ser ahora una carrera contra reloj. Pero Londres no quiere herir las susceptibilidades de Nigeria.

El hijo de Churchill, que visitó Biafra, denuncia hoy en el «Times» al Gobierno británico porque ni quiso financiar vuelos de socorro a Biafra ni pidió siquiera a Lagos que diese facilidades a la Cruz Roja. Durante la guerra civil entre Nigeria y Biafra, Londres se limitó a apilar varios miles de toneladas de víveres y de medicinas en los puertos de Nigeria en espera de la victoria federal.

La única contribución efectiva de Londres ha sido el envío de armas y de vehículos de guerra. Sobre ellos avanza ahora el ejército federal hacia las últimas aldeas de Biafra.

EL MOVIMIENTO Y SU PROYECCION PROVINCIAL Y LOCAL

EN la nueva estructura de la Secretaría General del Movimiento, aprobada por el Pleno del Consejo Nacional celebrado el día 15 de diciembre y recientemente sancionada por Decreto 15/1970, se establecen las vías mediante las que el Movimiento ha de realizar su proyección en el ámbito provincial y local. No es de ahora el interés, la preocupación política que el Movimiento siente por esta dimensión provincial y local de España. Por el contrario, la política provincial y local ha estado de siempre a la base de su voluntad transformadora, de su propósito de incorporación creadora a la empresa común de la unidad nacional. Según las normas citadas, el Movimiento se proyecta en los instrumentos siguientes: los Consejos Provinciales, las Jefaturas Provinciales, los Consejos Locales, las Jefaturas Locales, las Delegaciones y Servicios Provinciales y Locales, las Organizaciones y Entidades Provinciales y Locales y los Patronatos.

HAY que decir que, sin lugar a dudas, el esquema de proyección del Movimiento en la esfera provincial y local, responde a un criterio armónico, realista, impregnado de eficacia y de posibilidades de acierto. En dicho esquema puede advertirse cómo se combinan, activamente, los instrumentos ejecutivos, como son las Jefaturas Provinciales y Locales y las Delegaciones y Servicios, con los organismos representativos, con aquellos ámbitos en que confluyen la realidad política de los pueblos y de las provincias, tales como los Consejos Provinciales y Locales. De esa armonía, de ese equilibrio funcional, ha de surgir la plenitud de la vida política española.

EXISTE una inmensa fuerza en nuestras provincias, en nuestros pueblos. Una fuerza que es necesario movilizar y capitalizar en beneficio del bien común, de la continuidad transformadora del Movimiento, de la obra del desarrollo político, económico y social, de la tarea de construir una sociedad abierta, una sociedad en la que se dé plenamente el ejemplo fecundo de una nueva convivencia. Suscitar esas fuerzas, asumir las iniciativas, promover los pareceres, las opiniones, las colaboraciones y las asistencias, es la misión sustancial de los Consejos Provinciales y Locales, que han de percibir, también, en conjunción armónica, el sentir y el pulso del ámbito al que representan, de la sociedad a la que encarnan. Y todo ese pulso político, todo ese sentir social, es el que han de transmitir, en perfecta coordinación, a los órganos ejecutivos del Movimiento, a las Jefaturas y a las Delegaciones.

PETICION A NIXON

Desde su residencia veraniega de Chequers, el Primer Ministro británico telefonó ayer al Presidente Nixon para pedirle su colaboración en la empresa de socorro a los biafrenos. Dos reuniones de emergencia celebró ayer, el jefe del Gobierno británico con sus ministros.

Anoche, el titular del Foreign Office informó al país que Inglaterra había puesto en marcha todas sus posibilidades para ayudar a los biafrenos; esta tarde sale un transporte de la R. A. F. con medicinas hacia Nigeria, han sido entregados al Gobierno de Lagos dieciocho camiones para transportar socorros; un subsecretario de visita en el Camerún ha recibido órdenes de dirigirse inmediatamente a Lagos, y Lord Hunt acaba de ser nombrado jefe de la Comisión británica que dirigirá la ayuda a los biafrenos.

CRITICAS

Pero la maquinaria británica no trabaja a tope. Repetidas veces había dicho el titular del Foreign Office que Inglaterra tenía influencia sobre Lagos; muchos se preguntan ahora por qué Londres no presiona sobre la capital de Nigeria para que autorice la puesta en práctica de un amplio plan inter-

LLAMAMIENTO DE LOS McKAY



LONDRES.—Mr. Albin McKay (en el centro), acompañado de sus hijos Jennifer (izquierda), Diana y Ian, durante la conferencia de Prensa en su domicilio, durante la cual hizo un dramático llamamiento para obtener información que condujera al hallazgo de su esposa, que desapareció hace trece días.—(Telefoto Upi-Cifra.)

NO SERA RETIRADA DE LAS CORTES

La Ley Sindical, adelante

Discurso del Ministro de Sindicatos en Lérida

El Obispo unió sus aplausos a los del auditorio

LERIDA.—(Crónica telefónica del redactor-jefe de PYRESA, EMILIO GONZALEZ NAVARRO). El ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal, es catalán de nacimiento e ingeniero de profesión. Tanto lo uno como lo otro dan, en cierto modo, su personalidad, como es lógico. Su primer viaje oficial como ministro le ha traído a Lérida, donde ha presidido varias inauguraciones y ha descubierto las primeras placas conmemorativas, con su nombre escrito en caracteres latinos. Huelga decir que los leridanos le han recibido con la cariñosa deferencia que se otorga en virtud del paisaje.

MADRE Y CUATRO HIJOS MUERTOS EN INCENDIO

NEUVA YORK, 12. (Efe). — Patricia Hooymán, de treinta y nueve años, y cuatro de sus cinco hijos, de edades comprendidas entre los veinte y los cuatro años, murieron ayer al incendiarse, mientras dormían, su casa de Kaukauna, Wisconsin.

El quinto hijo de la señora Hooymán, Gary, de diez años, consiguió ponerse a salvo, aunque sufre quemaduras. Patricia y sus hijos, según la Policía, parecen haber muerto asfixiados por inhalación de humo. Marvin Hooymán, el padre, supo la noticia de la muerte de sus familiares al regresar del trabajo, y tuvo que ser hospitalizado para ser atendido por fuerte depresión nerviosa.

En compañía del censo total de las primeras autoridades, incluido el señor Obispo, el Ministro ha visitado el Polígono Industrial El Segre, deteniéndose en una central lechera. Inauguró después las instalaciones de la Cooperativa Sindical Avícola Ganadera. Inauguró más tarde las oficinas de la Caja Rural Provincial.

Por último el señor García Ramal presidió la inauguración de la Casa Sindical, un edificio de doce plantas. El Ministro ha pronunciado un discurso. Como era la primera vez que le oía hablar en público, he prestado especial atención a lo que decía y a cómo lo decía. El señor García Ramal sabe hacerse escuchar. Emplea un tono mesurado, coloquial, que de repente puede (Pasa a la página siguiente)

LOPEZ BRAVO ESTUVO EN MOSCU

Conversó en el aeropuerto con el viceministro de Negocios Extranjeros

MADRID. (PYRESA). — El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, conversó en el aeropuerto de Moscú, hace unos quince días y probablemente por espacio superior a una hora, con el Viceministro soviético de Negocios Extranjeros, según informa Emilio Romero en su artículo «entrevista en Moscú», que publica el diario «Pueblo». La entrevista «debió ocurrir», según el director del periódico, el pasado 26 de diciembre, durante una escala técnica, no prevista, del avión que cubría el vuelo Copenhague-Manila, y en el cual viajaba el ministro español y su séquito. El señor López Bravo fue invitado a descender del avión y, junto con sus acompañantes, se dirigió al salón de honor para conversar con las autoridades soviéticas, encabezadas por el viceministro señor Kovaliev. Los diplomáticos españoles fueron acompañados, al final de la reunión, hasta la escalera de la aeronave que, seguidamente, reanudó su vuelo hacia Bangkok. En el mismo artículo, Emilio Romero se hace eco de un rumor —que filtro con algunas reservas, ninguna sospecha y testimonios suficientes—, según el cual se ha solicitado, por parte del Gobierno ruso, el visado de entrada en España para un alto funcionario diplomático soviético. «La correspondencia —añade el periodista— parece que debiera ser el establecimiento en Moscú de un alto funcionario español, en una prioridad de honor para conversar con

(Pasa a la página siguiente)

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, lunes 12 de enero de 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 9.741 — Precio: TRES Ptas.

DECLARACIONES DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

EN EL PLURALISMO IDEOLOGICO HAY SOLAPADA UNA TENTACION DE RUPTURA

ES POSIBLE UN ASOCIACIONISMO POLITICO QUE NADA TENGA QUE VER CON LOS ANTIGUOS PARTIDOS

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

REPRESENTANTES DE PRENSA, RADIO Y TELEVISION ESPAÑOLA, VISITARON AL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

En un sencillo acto, los directores de los periódicos vallsolletanos, de las emisoras de radio y corresponsales de Prensa, Radio y Televisión acreditados en Valladolid, cumplimentaron en las primeras horas de esta tarde al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Alberto Ibáñez Trujillo. Acompañaban a los representantes de los medios informativos el subsecretario general de Cultura Popular, don Antón de Santiago y Juárez; el secretario en funciones de delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, don Carmelo Romero, y el presidente de la Asociación de la Prensa, don Eduardo López Pérez. El señor de Santiago y Juárez pronunció unas breves palabras de presentación y de ofrecimiento de colaboración de cuantos se hallaban presentes en el acto, palabras que subrayó a continuación el presidente de la Asociación de la Prensa.

El gobernador civil, don Alberto Ibáñez Trujillo, habló después para agradecer la visita, destacando la importancia de la Prensa, la Radio y la Televisión en el mundo de hoy y la colaboración que en el engrandecimiento español han

JACQUELINE, ISLEÑA DE CORFÚ



ISLA DE CORFU (Grecia). Mrs. Jacqueline Onassis, vistiendo de esta isla, fotografiada a su llegada a la iglesia de Saint Gerry. Fue acompañada por su esposo, Onassis, y la hermana de éste, Mrs. Groufaldes. (Telefoto Upi-Cifra.)

Sentencia contra cuatro atracadores: veintidós años

BARCELONA. (Cifra).—A veintidós años de reclusión mayor; han sido condenados cada uno de los cuatro atracadores que asaltaron la furgoneta del Banco de Bilbao, el pasado 2 de diciembre cuando transportaba más de seis millones de pesetas desde una sucursal a la central.

En la sentencia dictada por el Consejo de Guerra celebrado el pasado día 8, aprobada por el Capitán General de la Región, se imponen veintidós años de reclusión mayor, a los procesados José Fernández Badillo, Humberto Carmona Pascual, Abdel Hafour Jadri y Abdel Kadel Nacer. A los españoles se condena a un año de prisión menor por tenencia ilícita de armas y dos de arresto mayor por dos delitos de hurto. Se absuelve de la acusación de complicidad en el delito a María José Rodríguez Casanova, por no haber podido ser acreditada su participación. En concepto de responsabilidad civil los cuatro condenados deberán abonar al Banco de Bilbao la cantidad de 6.091.691 pesetas.

Ha muerto el periodista José María Bugella

MADRID, 12. (Cifra).—Falleció repentinamente esta madrugada, a consecuencia de infarto de miocardio, el periodista don José María Bugella. Se sintió indispuerto en la mañana del domingo, no obstante lo cual escribió sus habituales comentarios para el periódico «Pueblo», que por la tarde corrigió ya en la cama. Los médicos le atendieron debidamente y, cuando parecía que había pasado la gravedad, en la madrugada de hoy le repitió el ataque, que ya no pudo superar.

Deposito legal VA-3-1964

VISITAS AL GOBERNADOR CIVIL de los agentes de la Propiedad Inmobiliaria



A las doce de hoy, los componentes de la Junta Directiva del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria, don Pedro Balsa García, don José Luis Prieto, don Alfredo Pérez Pérez y don Máximo Villalga, acompañados del delegado provincial de la Vivienda, don Miguel Muñoz, cumplimentaron al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Alberto Ibañez Trujillo.

Alumnos y profesores del Instituto de Segunda Enseñanza de Ceuta



A las doce y media, profesores y alumnos del Instituto de Segunda Enseñanza de Ceuta visitaron al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, con el objeto de alabarle, aprovechando la visita que realizan a nuestra ciudad. Componen la expedición siete profesores, el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento y cien alumnos.

Subasta de construcción de ciento treinta viviendas en Medina del Campo



Esta mañana se celebró, en la Delegación de Sindicatos, la apertura de pliegos para la subasta de 130 viviendas, locales comerciales y urbanización en Medina del Campo. La mesa estaba presidida por el Delegado Provincial de Sindicatos, y asistieron el Delegado Provincial de la Vivienda, el secretario técnico de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura y el jefe de los Servicios Jurídicos, además del arquitecto del Ministerio de la Vivienda, don Jesús Tuesta. Para dar fe se encontraba el notario don Yñigo Fernández Fernández.

REUNION DE LA SECCION SOCIAL DEL SINDICATO DEL METAL

Se ha reunido la Comisión Permanente de la Sección Social del Sindicato Provincial del Metal, presidida por don José de Castro Castro. Entre los numerosos asuntos tratados figura la denuncia de la norma de obligado cumplimiento, de ámbito provincial, que afecta a las empresas siderometalúrgicas con censo inferior a cien trabajadores, de fecha 24 de julio de 1969, y la de 6 de octubre de 1965, dictada para las empresas de comercio del metal, excepto ferreterías, de esta ciudad.

Mañana, sesión del Ayuntamiento

ORDEN DEL DIA

Despacho ordinario. Asuntos de personal.

De Obras.—Don José L. Olmo, construcción de nave industrial en parcela 87 del Polígono Argales; don Mariano Merino, obras en local calle Linares, 34; doña Primitiva Hernández, ídem calle Príncipe, sin número; don Teófilo Gordocillo, ídem Góngora, 3; don Manuel Rodríguez, ídem Tirso de Molina, 5 y 7; doña Pilar Cañibano, ídem Puente la Reina, 14; don Tomás Bazán, ídem Gallo, 3; don Santiago González, ídem Labradores 50; don Saturnino Blanco, ídem Reyes Católicos; don Angel Carbajo, ídem Faisán, 23; don José Guardán, ídem Gallo, 2, y don Gerardo Pérez, ídem Boecillo.

Expedientes sobre instalación de industrias y derribo de inmuebles.

Policia.—Traspaso de puestos en mercado Delicias. Petición sobre explotación del merendero-bar de la Fuente el Sol.

Hacienda.—Expedientes sobre recibos por contribuciones especiales.

Condiciones económicas para subasta de resinación de pinos del Monte Esparragal.

Sepulturas a perpetuidad.

Terrenos y licencias para construcción de sepulturas.

Relación de suministros y servicios.

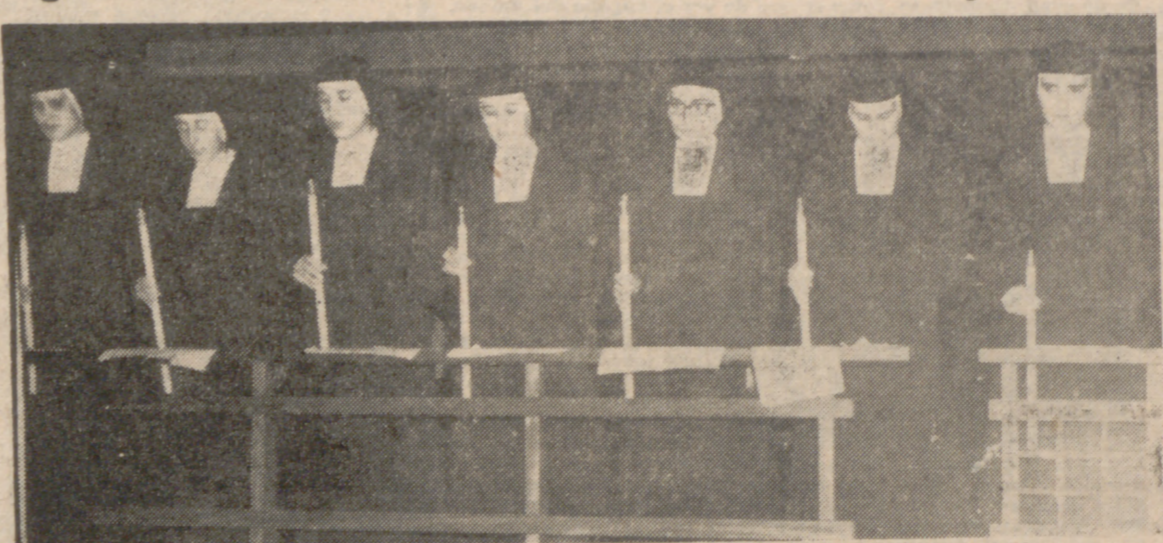
AVISOS

PAGOS DE HACIENDA
Antonio Capdevila, Eliseo Parra, Jesús Pérez Ríos, habilitado Gobierno Civil, José Luis Pérez Sanchis, Felipe Cerezo Yuste, Aureo Herguedas y Cía., Alvarez y Diaz, S. A., Leandro Poveda, Máximo Matobella, Victorina Bello, Sergio Peña, Paulino Serrano, Jacinto Encabo, Ildefonso Pinacho, Fortunato Crespo Cedrún, Pedro Rodríguez del Palacio, Esteban Trapote, Emiliano Martín Herrero y Manuel Garmilla.

EXAMENES DE CONDUCIR

PARA EL DIA 15 DE ENERO
Primera convocatoria: 1. García Martín, José Luis, A-2 y B; 2. Hernández García, Santiago Higinio, A-2 y B; 3. Matia García, Manuel, A-2 y B; 4. Monar Barrientos, Carlos Valeriano, A-2 y B; 5. Ortiz González, Miguel Angel, A-2 y B; 6. Redondo Rojo, Miguel, A-2 y B; 7. Santa Olaya, Miguel Angel, A-2 y B; 8. Sanz García, Juan, A-2 y B; 9. Aparicio Santoyo, Emilio, B; 10. Arijia Guerra, Baltasar, B; 11. Arro yo Pérez, Segundo, B; 12. Babón Babón, Luis, B; 13. Blanco Díaz, José Luis, B; 14. Caballero Pina cho, Eustasio, B; 15. Campos Navas, Pablo, B; 16. Capellán Buitrón, Félix, B; 17. Casado Fernández Amador, B; 18. Casado Ortega, Julián, B; 19. Fernández Martínez Angel Francisco, B; 20. García Cu

EN EL NOVICIADO «AVE MARIA», DE LAS CARMELITAS DE LA CARIDAD Ayer hicieron sus votos catorce jóvenes



Las catorce nuevas Hermanas de las Carmelitas de la Caridad.

Ayer por la mañana y durante una solemne misa concelebrada por cuatro sacerdotes en la iglesia del Noviciado «Ave Maria» de las Carmelitas de la Caridad, situada en El Pinar, hicieron sus votos de castidad, pobreza y obediencia. En emotiva ceremonia, catorce jóvenes, después de tres años de postulante y noviciado.

Las catorce novicias recibieron sus negros velos y crucifijos, impuestas por la Madre Provincial y la Madre Superiora —que preside ron este inolvidable acto— y posteriormente pronunciaron y firmaron los indicados y trascendentales votos para su profesion en la Co-

munidad de Hermanas Carmelitas de la Caridad, en una vida de renuncia, sacrificio, amor y completa entrega al mejor servicio de Dios.

La capilla aparecía repleta de padres, familiares y amigos de las profesas, y la misa fue admirablemente cantada por todas sus compañeras de noviciado.

He aquí las nuevas hermanas: María del Pilar Morano Carro, de León; Amalia Mosquera Arias, de Orense; Adelina Fernández Núñez, de Orense; Agustina Martín García, de Cáceres; Carmen Sánchez Sánchez, de Cáceres; María Angeles Linares Calle, de Valladolid; María Cruz Alvarez Caballero, de León; María Dolores Miguélez Franco, de León; Socorro Millán Vecino, de Valladolid; María Teresa Granado Díez, de Valladolid; María Antoma Martínez Rascado, de Vigo; Julia Cuéllar González, de Valladolid; María del Carmen Gómez Benito y María Isabel Gómez Benito, de Valladolid.

Ellas y sus padres recibieron muchísimas felicitaciones, como asimismo las reverendas Madres Provincial, Superiora y Maestra de esta ejemplar Comunidad religiosa.

SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

ABONOS DE COBERTERA
Se pone en conocimiento de los agricultores de la provincia, que está abierto el plazo de admisión de solicitudes para el abonado de cobertera.

La dosis es de 40 kilos de unidades fertilizantes de nitrógeno por hectárea. Las instancias se admitirán hasta el 31 de marzo.

Audiencia PUBLICA

Sentencias de la semana

“UN ESPAÑOL EN FRANC-FORT”.—El Tribunal de la ciudad de Frankfurt ha dictado sentencia en este asunto condenando a la Municipalidad al pago de cinco mil marcos de indemnización al emigrado español José Rodríguez Cabezas por los daños y lesiones físicas, así como otros perjuicios, sufridos al ser detenido el 24-7-1968, confundido con un venezolano reclamado por la autoridad.

“LA CIUDAD HA SIDO CONDENADA también al pago de los intereses, al cuatro por ciento, de dichos cinco mil marcos a partir del día primero de agosto de 1968.

“ESTAFAS DE DOS MILLO-NES?”.—La Sala de lo Criminal ha absuelto al procesado en este su-mario del delito de estafa de que había sido acusado, mandando alzar y cancelar las trabas fianzas y embargos que se hubieran practicado en el ramo separado de responsabilidad civil, declarando de oficio las costas causadas en este proceso.

“En el presente caso —declara la sentencia— no se empleó ningún artificio engañoso para obtener el dinero, sino que se consiguió para el acopio de material de hierro,

LO QUE VD. COMPRA TODO EL AÑO SUS CALIDADES de siempre

CON PRECIOS REBAJADOS POR FIN DE TEMPORADA

AHORA

EN TODAS LAS SECCIONES. SEÑORA... CABALLERO Y NIÑOS.

REBAJAS

vea escaparates
calle santiago y plaza mayor
enseguida se dará cuenta que
nuestras rebajas... ¡INTERESAN!

SOLER

SANTIAGO, 2 • VALLADOLID

LA CARTA DE HOY

A lo que no hay derecho... La calle Dos de Mayo

Valladolid, 11 de enero.
Señor Director de LIBERTAD, Valladolid.

Muy señor mío: Con la seguridad de que usted atenderá mi deseo, le pido, si es posible, la publicación de la presente en el diario de su digna dirección.

En el mes de agosto pasado comenzaron el levantamiento de esta calle y, no sé por qué, una vez levantada y convertida en un barri-zal, apenas si se trabaja por terminarla. Máquinas, zanjas, montones de tierra embarrizada, y total, algo tan vergonzante que los vecinos se ven en la imposibilidad hasta de poder entrar en sus casas.

No hay derecho... a que esto esté durando ya más de medio año, pues el comercio, el tránsito y el poder entrar y salir en las casas es imposible. No hay derecho a esto y pedimos a la autoridad que averigüe la verdad y ponga remedio.

Le saluda,
JUAN GARCIA

EL SANTO DEL DIA

SAN NAZARIO, CONFESOR († 580)



El bienaventurado San Nazario fue español de nación. Siendo de edad competente, como echase de ver el engaño del mundo...

SANTORAL DE HOY
De la I semana de Epifania
(I durante el año)
Santos Juan, Probio, obispos; Taciana, Sátiro, Arcadio, Zótic...

SANTORAL DE MAÑANA
Santos Gumerindo, presbítero; Servico, monje; Pottio, Hermito, Estratónico, mártires; Agricio, Leoncio, obispos; Clafira, Bta. Verónica de Ribasco, vírgenes; Vivencio, confesor.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO
Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS
Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, diariamente, oración eclesial comunitaria.

Fin del triduo a la Sagrada Familia

«La libertad bien entendida manifiesta la dignidad del hombre, como imagen de Dios»

Ayer finalizó el brillante triduo en honor a la Sagrada Familia. A las ocho y media de la tarde tuvieron lugar los cultos en la iglesia de María Reina de la Paz, organizados por la Federación Católica Diocesana de Padres de Familia.

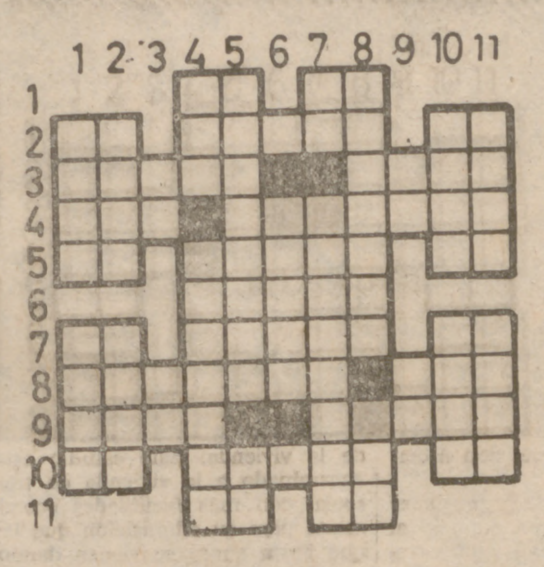
La Sagrada Familia —comienza diciendo el orador— realiza el ideal de la paz: vive en armonía con Dios, en el respeto y amor mutuo entre los miembros...

El Presidente de la Federación Católica Diocesana de Padres de Familia leyó por último, como estaba anunciado, la consagración de las familias.

«La libertad —dice el orador— es palabra pivoteante, y bien entendida, manifiesta la dignidad del hombre, como imagen de Dios. Es la capacidad de autodeterminación que cada persona responsable labra su propio destino».

No es libertad —continúa diciendo— la inercia de espíritu, ni el sometimiento a los instintos sentimentales o animales, ni la "contestación" o "contracontestación"

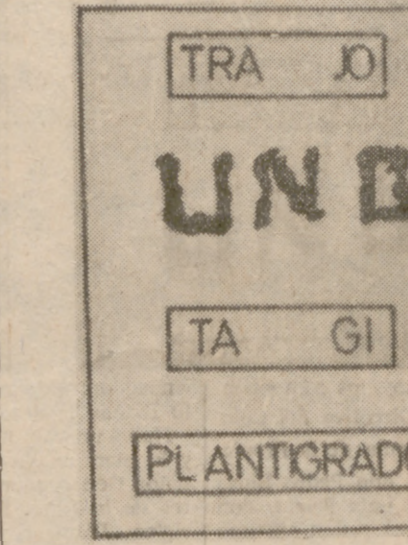
TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Al revés, confianza. Artículo. 2: Marchar. Al revés, unir. Nombre chino. 3: Transcurrir. Percibir por la nariz. 4: Letras de lapa. Pasta de papel que hacen los chinos con arroz. 5: Nota musical. Al revés, amontonar. 6: Cierta carta de la baraja. 6: Región pantanosa del Ecuador. 7: Nota musical. Rezo. Letras de pelo. 8: Al revés, guisasa de cierta manera. Al revés, exclamación popular de alegría. 9: Ciudad de Colombia. Regalar. 10: Campeón. Ciertos roedores. Voz para parar a las caballerías. 11: Pronombre. Conozco.

VERTICALES.—1: Fonéticamente, convulsión del diafragma. Navaja. 2: Aceite. Partes extremas. 3: Siglas comerciales. Artículo. 4: Espacio de tiempo. Vendaje. 5: Dícese de la persona que...

JEROGLIFICO



SUSPENDIO LAS VACACIONES PORQUE...

dice muchas mentiras. Pronombre. 6: Cierta medida de fuerza. 7: Nota musical. Llamados. 8: Puestos los codos. Se atreva. 9: Nombre de mujer china. Preposición. 10: Enunciado. Ondas. 11: Ciertos pecados capitales. Cierto pájaro tropical.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, lunes, 12 de enero de 1970. Van transcurridos 11 días del presente año y faltan 354 para llegar a 1971. El Sol apareció esta mañana a las 7 horas y 37 minutos...

CADA DIA SU REFRAN
«El caldo, en caliente. La injuria, en frío.» El refranero recomienda al hombre ofendido tranquilidad y reflexión antes de reparar la ofensa.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID
TARDE-NOCHE.—19.00: Musical siete tarde. 19.30: «El Bailenato». 19.45: Club Juvenil. 20.30: Programa Cadena Ibérica. 21.00: El fabuloso Mister Rock. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Éxitos de Valde. 23.00: Entre el horizonte y la prisma. 23.45: "Un tiempo para Dios" por el padre Francisco Verdú. 24.00: Hombres en ruta. 1.00: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA PARA HOY

TARDE
6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: «Águilas del espacio». 7.25: «El Meteor Submarino». 7.53: Despedida infantil. 7.55: Presentación de tarde. 7.57:ayer, domingo.
NOCHE
8.25: Esta noche... 8.30: Novela: «David Copperfield». 9.00: Telediarlo. 9.25: Avances. 9.30: Especial Pop. 10.00: «Los hombres saben... Los pueblos marchan». 10.25: El espectador y el lenguaje. 10.35: «Los Vengadores». 11.30: Veintidós horas. 11.45: Despedida y cierre.
PARA MAÑANA
9.45: Carta de ajuste. 10.00: Apertura y presentación. 10.02: Televisión Escolar. 11.00: Cierre.
SOBREMESA
1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 2.40: Noticias a las tres. 3.50: Avances. 3.55: Rimas populares. 4.05: «Superagente 86». 4.35: Nivel de vida. 5.05: España al día. 5.20: Cierre.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—20.00: Boom Mundo Joven. 21.05: Panorama semanal. Deportes. 21.25: Intermedio. 21.30: Santo Rosario. 21.45: Minutos clásicos. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.25: En voz alta. 22.30: Feria de canciones. 23.30: Concierto: «Concierto para piano núm. 20 en re menor», de Mozart. 00.25: Palabra de Dios. 00.30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 4.45, 7.45 y 10.45, «Los insaciables» (4). CALDERÓN.—A las 5, 7.45 y 10.45, «Johnny Ratón» (1). CAPITOL.—Desde las 4.30, «El gran combate» (2) y «Acompañame» (2). CARRION.—A las 4.45, 7.45 y 10.45, «Irma la dulce» (4). CERVANTES.—Desde las 4.30, «¿Quiere casarse conmigo?» (3) y «Cazador de recompensas» (3). COCA.—A las 5, 7.45 y 10.45, «La sombra del zar amarillo» (3). DELICIAS.—Desde las 4, «Nadie huye eternamente» (3) y «Abajo el telón» (3). EMBAJADORES.—Desde las 4.30, «La noche de los gigantes» (2) y «El mundo de la risa» (1). GOYA.—Desde las 4.30, «99 mujeres» (3) y «Un tímido en peligro» (3). LAFUENTE (Sala de Arte y Ensayo).—De 4.30 a 9.30 y 10.30: «Adán y sus amigos» (3 R.). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7.45 y 10.45, «El graduado» (4). REX.—Desde las 4.30, «Una historia perversa» (4) y «No hago la guerra... Prefiero el amor» (3). ROXY.—A las 5, 7.45 y 10.45, «Al Este del Edén» (3 R.). ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7.45 y 10.45, «Lilith» (4).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Santiago, 19. Platerías, 7. López Gómez, 5. Embajadores, 37 (Delicias). Avenida de Palencia, 43 (Santa Clara). Gabellado, 24. Teófilo Villamañán, 1 (Pajarillos).

UHF

PARA HOY
7.15: Carta de ajuste. 8.00: Presentación y avances. 8.02: Dibujos animados. 8.30: Encuentro con la música. 9.30: Históricos del balompíe. 10.00: Noticias 2. 10.20: Programa especial: «Parábola del homo maxímus». 12.00: Cierre.
PARA MAÑANA
7.15: Carta de ajuste. 8.00: Presentación y avances. 8.02: Documento. 8.15: El mundo del deporte. 9.30: Luces en la noche. 9.50: Noticias 2. 10.15: Avances. 10.20: «La conquista del espacio». 11.20: Cuestión urgente. 11.45: Cierre.

SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

Curso de Diplomadas en Enseñanza del Hogar

Va comenzar un curso en la Escuela de Diplomadas en Enseñanza del Hogar «Joaquín Sorolla», de Valencia. La duración será de nueve meses, divididos en dos partes: Primera, del 12 de enero al 30 de junio; segunda, del 5 de octubre al 22 de diciembre. Informes, en la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

Turistas que visitaron Valladolid en el último trimestre

Octubre: Nacionales, 3.063; extranjeros, 942. Total, 9.005. Noviembre: Nacionales, 6.880; extranjeros, 485. Total, 7.365. Diciembre: Nacionales, 5.524; extranjeros, 374. Total, 5.898.

Oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional

El día 21, a las ocho y media de la mañana, deberán presentarse los opositores en la Escuela Normal con el fin de realizar el primer ejercicio, provistos del Documento Nacional de Identidad.

LA UNIVERSIDAD

Educación Física

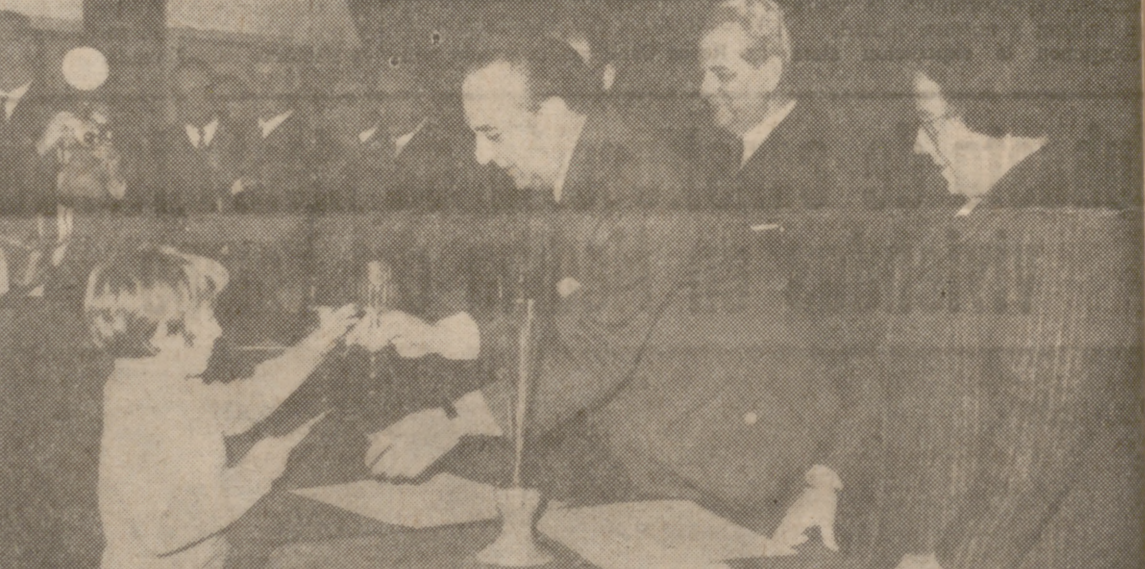
El día 15 se inicia el segundo curso preparatorio para la superación de las pruebas de Educación Física Universitaria, con arreglo al siguiente horario: ALUMNOS: Lunes, miércoles y viernes, de 13.15 a 14.15 o de 16.15 a 17.15, en las instalaciones deportivas de la calle de Ruiz Hernández. Este segundo curso finaliza el día 28 de febrero.

EL CANCER PUEDE DESTRUIR SU SONRISA

EN EL TEATRO VALLADOLID

Clausura de la Campaña «Paz en la Tierra»

El Subdirector General de Cultura Popular presidió el reparto de premios



Se celebró ayer por la mañana, en el Teatro Valladolid, el acto de clausura de la campaña «Paz en la Tierra», del Ministerio de Información y Turismo, con reparto de los premios correspondientes al concurso de villancicos, rondallas, cuentos y poesías de «La Voz de Valladolid»; los de belenes de la Asociación Belenista Castellana, de la Delegación Provincial de Juventudes y de la Asociación Fotográfica Vallisoletana.

Presidió el acto don Antolín de Santiago y Juárez, subdirector general de Cultura Popular, y hasta hace unos días delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo en Valladolid, y le acompañaron el alcalde, don Martín Santos Romero; María Teresa Yáñez de Toro, directora de la Emisora «La Voz de Valladolid»; don Carmelo Romero, secretario delegado provincial en funciones de Información y Turismo; don Gonzalo Alonso Gómez, delegado provincial de Juventudes, y otras autoridades y representantes de las entidades colaboradoras en la campaña «Paz en la Tierra».

Los premios otorgados fueron los publicados en nuestro número del viernes.

Terminado el reparto de estos premios, y después de la presentación hecha por el popular locutor de «La Voz de Valladolid», don José Delfín Val, actuaron para el público que llenaba el teatro algunos de los coros y rondallas premiadas, además de los Coros y Danzas del Instituto «Zorrilla», en Tordesillas.

JEFATURA AGRONOMICA

DISTRIBUCION DE GAS-OIL Y PETROLEO AGRICOLA

Los agricultores propietarios de tractores accionados por gas-oil y petróleo pueden pasarse por esta Jefatura Agronómica a retirar el vale mensual del citado carburante, a partir de hoy y hasta el 20 de diez a una. Deberán traer la cartilla de carburantes y el duplicado del mes anterior. De no recoger estos vales dentro del plazo señalado, se entiende renuncian a los mismos.



Chubascos y claros

INFORMACION TECNICA
Borrasca de 980 milibares en 61° Norte, 17° Oeste; otra de 974 milibares en 48° Norte, 06° Oeste; otra de 981 milibares en 45° Norte, 40° Oeste. Tren de ondas sobre el Atlántico con circulación cruzando la Península. Los vientos en altura son del Oeste con un chorro sobre la costa africana del Mediterráneo con un máximo de 100 kilómetros desde Gibraltar hasta Orán.

SITUACION GENERAL

Ayer por el día llovió en León, Duero, Centro, Extremadura y Andalucía occidental, y se registraron chubascos y tormentas en Galicia y Asturias. A lo largo de la última noche continuaron los chubascos en Galicia y puntos del litoral asturiano. Ha habido lluvias en León, Duero y Centro, así como en puntos del Ebro y Cataluña. En Andalucía, Levante y Baleares se han observado chubascos copiosos y algunos fenómenos tormentosos. De madrugada había grandes nubes de tormenta irregularmente distribuidas en el tercio Oeste de la Península Ibérica. La Coruña, Vigo y Sevilla. Por otra parte, había tormentas en Alicante y cercanías de las Baleares. Han soplado vientos intensos de componente Oeste en la mitad sur de la Península.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS max. ayer min. hoy, and Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

Vertical text on the right edge of the page, including various advertisements and news snippets.

Entrega de un tractor "Nuffield" a los Hermanos de San Juan de Dios



Ayer, a través del "Club Mediodía" de TV, daban la noticia de que hoy se trasladaría a nuestra ciudad su director, con el fin de hacer entrega a los Hermanos de San Juan de Dios de un tractor que éstos habían solicitado a dicho programa para poder efectuar las labores en las tierras, mediante las cuales mantienen a los niños allí acogidos.

Y así ha sido. Esta mañana, don Ramón Barreiro, a quien acompañaban el director del Centro de Protección y Recuperación de Niños Subnormales y de la firma comercial Finanzauto, distribuidora de los tractores "Nuffield" fabricados asimismo en Valladolid, procedió a la entrega de este elemento de trabajo, momento que recoge la presente fotografía.

"Piccolo Teatro de Milán"

El sábado, a las 7.45 y 11, y el domingo, a las 7.45 el Teatro Valladolid presentará, con caracteres de gran acontecimiento, un espectáculo del "Piccolo Teatro de Milán", con los actores Ferruccio Soleri, Graziella Galvani y Marcelo Rattoli, sus más importantes figuras.

El espectáculo "Arlequin, el amor y el hambre", engloba una serie de escenas que, unidas, complementan la "Comedia del arte" en su larga historia desde la aparición de la primera máscara "Arlequin", su progenitora, hasta "Arlequin", protagonista de la obraumbre de Goldoni. Conviene recordar que el actor Ferruccio Soleri interpretó este papel cuando el "Piccolo Teatro de Milán" presentó en el Teatro Lope de Vega de nuestra ciudad, en 1967 la comedia de Carlo Goldoni "Arlequin, servidor de dos amos", que, dirigida por Giorgio Strehler, constituyó un memorable éxito.

En días sucesivos iremos ampliando estas noticias sobre esta actuación los días 17 y 18 en el Teatro Valladolid.

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID ANUNCIO

Por el presente se hace público que hasta el día 31 del mes de mayo del año en curso queda abierto el período voluntario de cobranza de arbitrios sobre RODAJE DE CARROS DE MANO Y DE TRACCION ANIMAL, existentes en la capital, y que se abonan por concierto anual, y del arbitrio sobre VELOCIPEDOS, Suprimida por el Reglamento General de Recaudación la cobranza domiciliaria, las correspondientes cuotas habrán de ser satisfechas precisamente en la DEPOSITARIA MUNICIPAL, pudiendo hacerse sin recargo alguno durante el expresado plazo todos los días laborables, de nueve y media a trece horas; advirtiéndose que transcurrido dicho período se aplicarán las sanciones y medidas procedentes a quienes circulen con los carros y los velocipedos sin los requisitos exigidos en la Ordenanza de Exacciones Municipales números 28 y 47, respectivamente.

Al objeto de dar facilidades a todos los contribuyentes por el arbitrio sobre velocipedos que no hayan de ser matriculados por primera vez, se les requiere para que se presenten en la Administración de Rentas y Exacciones provistos del recibo del año 1969, y en su defecto, del ejemplar del Reglamento de Tráfico Urbano que les fue entregado en su día por la Policía Municipal.

Valladolid, 10 de enero de 1970—El Alcalde, MARTIN SANTOS ROMERO.

NOTAS MUSICALES

Concierto de la Orquesta de Cámara de Valladolid

Bajo los auspicios de la Sociedad Vallisoletana de Concertos y en audición para sus señores socios y seguidores, el jueves, a las ocho, en el Museo de Pintura, actuará la Orquesta de Cámara de Valladolid, a las órdenes del maestro Rodríguez Camacho y con la especial actuación de la arpista María Rosa Calvo-Manzano, profesora de arpa del Real Conservatorio de Madrid y solista de la Orquesta de Radio y TV.

El maestro Camacho, bien admirado y querido del público vallisoletano, vuelve a nuestra ciudad después de haber realizado un curso de dirección en Mónaco, bajo la cátedra del maestro Igor Markevich, para dirigir nuestra joven Orquesta de Cámara, teniendo la certeza de que será un éxito más de los ya conseguidos por el joven maestro.—R.

UN DIENTE MENOS... UN DIAMANTE PERDIDO

ZORRILLA CINE ARTE ENSAYO De 3 a 7 continua, 7.45 y 10.45 El film más polémico y libre del cine moderno americano...

CALDERON A las 5, 7.45 y 10.45 ¡ULTIMOS DIAS! EL CINE ESPAÑOL ESTA DE FIESTA CON JOHNNY RATON

LOPE DE VEGA A las 5, 7.45 y 10.45 ¡SEGUNDA SEMANA! La película más española y apasionante

AVENIDA ATENCION AL HORARIO: A las 4.45, 7.45 y 10.45 La película más escandalosamente sensacional de los últimos años

LOS INSACIABLES Técnico-color - Panavisión George Peppard - Martha Hyer - Alan Ladd y Carol Baker

CAPITOL Desde las 4.30 continua El gran combate Técnico-color por Richard Widmark y Carol Baker

TEATRO CARRION HOY, a las 4.45, 7.45 y 10.45 Segunda Semana Triunfal IRMA LA DULCE

CINEMA ROXY HOY, a las 5, 7.45 y 10.45 Vuelve a triunfar la obra maestra de Ella Kazan

CINE REX HOY, desde las 4.30 Una historia perversa Color por Marisa Mell, y NO HAGO LA GUERRA... PREFERO EL AMOR

Moderno Cine LAFUENTE (Sala Especial Arte-Ensayo) HOY, de 4.30 a 9.30 y 10.30 La terrible tragedia de cuatro mujeres publicista!

LA sombra del Zar amarillo TODD-AO 70 mm. Color de Luxe por Gregory Peck y Anne Heywood

LA NOCHE DE LOS GIGANTES Panavisión - Técnico-color por Gregory Peck y Eva Marie Saint, y EL MUNDO DE LA RISA

Amigos del Teatro Valladolid Ha quedado abierto el plazo de inscripción en el Club "Amigos del Teatro Valladolid" para el segundo trimestre...

Al detenerse de noche encienda el alumbra de posición

ANUNCIOS EXPOSITIVOS CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

FINCAS AGRICULTOR: Compra o arriendo línea de regadío o pueda convertirse. No importa donde sea.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTALES—1: Euf. La. 2: Ir. Rasc. 3: Pasar. Olav. 4: Apa. Odadima. 5: Re. Alipa. As. 6: Pened. 7: Fa. Oralo. Ol. 8: Ale. sasa. Ete. 9: Gall. Donar. 10: As. Topos. So. 11: OS. SE.

METAL MECANICOS electricistas subdelegados. Gara. Calle Cádiz, 14. Ref. 90. CALCADOR o delinante de segunda. Intrame. Calle Villabañez, km. 1. Referencia 88.

GANADOS Y AVES SE VENDEN 9 cerdos destete. Teléfono 42. Si. mancas.

SOLUCION AL JEROGLIFICO CONTRAJA UN MAL CONTAGIOSO CEREALES DOS PEONES hasta 45 años. Castellana de Pien. Callejón Azucarera. Ref. 93.

TEXTIL APRENDIZ. Confecciones Nino. Calle Perú, 4. Referencia 44. DEPENDIENTA y dos aprendices. Juan García y Hermanos. Lonja, 2. Ref. 94.

PISOS PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 22 88 62.

COMBUSTIBLE PEON para repartir carbón. Mariano Centeno. Zuñiga, 18. Ref. 97.

TRANSPORTES CONDUCTOR con carnet de primera. Autos B. Herguedes. Unión 11. Referencia 72.

VARIOS REMOLACHEROS: Las mejores semillas de paja garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja.

VENTAS POR TRASLADO se vende dormitorio completo de matrimonio. Cama niquelada pequeña. Aparatos domésticos. Teléfono 22 88 62.

MADERA CHICO de 17 años. Fulgencio Navarro. Arroyo Monegros. 11. Ref. 67.

OFERTAS DE TRABAJO ACTIVIDADES DIVERSAS PORTERA. Comunidad de vecinos. Labradoros, 17. Ref. 86.

LA O. N. U.: BODAS DE PLATA, LUNA DE HIEL

(Viene de la página sexta) El mandato de U Thant expirará el 31 de diciembre de 1971. Es probable que entonces regrese a Birmania y que, una vez más, se dedique al periodismo o a la enseñanza, las áreas que ocuparon su vida antes de entrar en la carrera política y diplomática.

grandes potencias a espaldas de la ONU, sin que ésta tenga la oportunidad de tratar de mediar en el conflicto. Pero el hecho de que la buena voluntad de este hombre haya sido universalmente reconocida, queda reflejada, por ejemplo, por una carta enviada por una niña de una escuela elemental del vecino Estado de Nueva Jersey, carta que, como muchas otras, en su mayoría de gentes humildes de todas las naciones de la Tierra, dice: "Muchas gracias".

UN DIA EN LA VIDA DE LA MUJER RUSA

(Viene de la página sexta) son exorbitantes en el único "Instituto de Belleza" de Rusia, en calle Gorky, donde los expertos con títulos académicos realizan un tratamiento completo facial, eliminan verrugas o pean o incluso remodelan la nariz y practican cirugía plástica. Hay que reservar hora para los servicios y suele haber una lista de espera muy larga.

EL ORO: ¿QUIEN LE COMPRA?

(Viene de sexta página) rescoldo de la riada turística francesa. Los inversores privados alemanes adquieren la mitad de oro que los españoles. Alemania distribuye en las manos privadas de los inversores unos 7.000 millones de pesetas en oro por año.

La industria y las artes—joyería—consumen casi la mitad de la producción del oro. Pero el ritmo de este consumo es creciente, y de seguir el actual índice, para dentro de diez años este capítulo necesitará todo el oro que produce el mundo libre.

LOS ESPECULADORES: UN ORO QUE NO EXISTE Los especuladores compran oro con la esperanza de que suba de precio la onza. Si alguna vez sube el precio de la onza será para colocarse, por lo menos, de los actuales 35 dólares en 70.

TELEFONOS DE "LIBERTAD" Dirección 22623 Redacción 22284 Administración 22273

LA O. N. U.: BODAS DE PLATA, LUNA DE HIEL (Continúa) En la punta de las plumas estilográficas, en los anillos de bodas o en los contactos eléctricos, el oro encuentra mil caminos de aplicación comercial. Solo en dientes postizos los americanos consumen 910 millones de pesetas cada año.

En los motores a reacción, en las cápsulas espaciales y hasta en ciertos tratamientos médicos, el oro es pieza clave. Para combatir el cáncer se utilizaba una suspensión coloidal de oro radiactivo.

Este sistema, de pagar sólo intereses, permite al especulador resistir largo tiempo. Si en lugar de invertir en oro invierte, por ejemplo, en títulos que rentan al 5 por 100, para duplicar esa inversión deberá aguardar trece años.

En el mundo libre, en la industria y en las artes—joyería—consumen casi la mitad de la producción del oro. Pero el ritmo de este consumo es creciente, y de seguir el actual índice, para dentro de diez años este capítulo necesitará todo el oro que produce el mundo libre.



LA O. N. U.

Bodas de plata, luna de hiel

EL DIA 31 DE DICIEMBRE DE 1971 TERMINA EL MANDATO DE U THANT

Por GUY BUENO
(Corresponsal de PYRESA)

— y IV —
La jornada de U Thant empieza a las seis y media de la madrugada. Su primer acto, después de levantarse, es dedicar de diez a quince minutos a la meditación, según la tradición budista. "Trato de concentrarme sobre mí mismo—explica el Secretario General—, de pensar en lo que es bueno en la vida, en pensamientos buenos, en actos buenos." Cerca de doce horas de su vida dedica a diario U Thant a Naciones Unidas en el despacho situado en el piso 38 del rascacielos de la paz. Otras horas más consagra, de regreso al hogar, al estudio de documentos y a la lectura de los ul-

timas telegramas. "Relmente—comenta—vivo una vida solitaria." En cierto modo contrasta esta vida con el carácter gregario del Secretario General, ávido de contactos humanos. Cuando puede, trata de pasar unas horas con su familia. Mas las ocasiones son pocas, y pensar de haber dado instrucciones a sus colaboradores de no molestarle antes de las seis y media de la madrugada, "a menos de que se trate de una guerra".

Tan solitario como su propia vida, desde que hace ocho años U Thant aceptó la Secretaría General del organismo internacional, es la de su familia. Su mujer, Thein, no conoce casi el inglés. A esta barrera que le aísla del Cuerpo Diplomático de Nueva York, se añade el hecho de que desde la muerte de su hijo mayor, Tin Maung, que accidentalmente cayó de un autobús en Rangún en mayo de 1962, la señora Thein se encuentra en precario estado de salud.



El 31 de diciembre de 1971 expira el mandato de U Thant.—(Foto PYRESA)

Desgraciadamente, tal comportamiento dista mucho de ser típico del resto del año. La grandeza de la URSS se debe en gran medida a las anchas y tolerantes espaldas de la mujer rusa. En la última guerra, las mujeres soviéticas lucharon junto con los hombres para derrotar al invasor nazi. Luego trabajaron no menos que los hombres para reconstruir el país. Hay tantas mujeres empleadas como nombres. De cada diez médicos, ocho son mujeres.

Thant nació en Pantanaw, en Birmania, el 22 de enero de 1909. Como corresponde a los niños birmanos nacidos en viernes, su nombre tenía que empezar por "Th". En el caso concreto, Thant quiere decir así como "limpio", mientras que "U" equivale más o menos a nuestro "señor" o "don", aun cuando realmente quiere decir "tío", y es dado en Birmania a quien en opinión popular ha logrado

alcanzar autoridad y prestigio, no necesariamente a nivel nacional, sino incluso local. Por lo demás, tan independiente es el pueblo birmano, tan absoluta la individualidad de cada uno de sus ciudadanos, que los hombres y las mujeres tan sólo llevan el nombre que les es dado en el día de su nacimiento, sin apellido paterno, lo que no deja de complicar un poco la vida de la comunidad y sobre todo la de los encargados del censo y de los carteros. La mujer tampoco adquiere el apellido del marido cuando se casa.

LA FAMILIA U THANT

U Thant y Thein viven en Nueva York, con su hija Aye Aye, el marido de ésta, doctor Tin Myint-U; dos nietos, dos hijas y un cocinero birmano, en un chalet de ladrillo ro-

jo situado en un jardín de unos cinco mil metros cuadrados, cuyos altos árboles se reflejan en el río Hudson.

(Pasa a la página quinta)

el mundo, ahora

UN DIA EN LA VIDA DE LA MUJER RUSA

Está en peligro la estabilidad del matrimonio

El año pasado hubo en la URSS 700.000 divorcios

Por NATASHA LYNNE

Sin duda uno de los aspectos más escandalosos de la vida en la URSS es la institución del "Día de la Mujer". Se celebra el 8 de marzo y está dedicado a venerar a la mujer: esposo, hijos y amigos masculinos hacen todo lo posible para demostrarle a una su afecto enviándole tarjetas de felicitación, cajas de bombones y flores y prestándole toda clase de ayuda y simpatía. Es día de fiesta, y tanto los hombres como las mujeres se ponen sus mejores galas. Se ve a los jóvenes ofreciendo sus asientos a las mujeres en los autobuses y tranvías.

Me gradué en ingeniería industrial en la Universidad de Moscú y me casé con un hombre de carrera. Compartamos un piso de tres habitaciones con otras tres jóvenes parejas en una de las zonas residenciales más elegantes de Moscú.

Un día típico para mí como ama de casa rusa e ingeniero

comenzaba a las seis de la mañana, hora a la que me despertaba. Desde entonces, todo minuto contaba. Saltaba de prisa de la cama, me lavaba rápidamente—no tenía nunca tiempo para bañarme—, un toque muy superficial con el lápiz de labios y un pequeño peinado, y luego me unía a las tres amas de casa para preparar el desayuno en la cocina comunal.

A las siete de la mañana bajaba rápidamente las escaleras para coger el "Metro" que me llevaba a la oficina en un Instituto de Ciencias, a unos 50 minutos de distancia. Tales viajes al trabajo son completamente normales en Moscú.

Era únicamente en la oficina donde tenía por fin algún respiro. Además, nosotros usábamos por regla general las oficinas y lugares de trabajo para realizar tareas que no se podían hacer en otros lugares, o no tan convenientemente. Este era el momento de telefonear a los amigos y parientes. Era entonces cuando una leía la Prensa de la mañana. Para nosotros, en el Instituto, era un momento particularmente valioso, ya que podíamos leer publicaciones extranjeras, incluidas revistas femeninas, de las que sacábamos la mayor parte de nuestra inspiración para hacernos vestidos.

Es, sobre todo la hora en que la mujer rusa se presta atención a sí misma con calma y termina su maquillaje y peinado.

TOLERANCIA EN EL TRABAJO

De hecho, la sociedad soviética, estricta e incluso brutal en tantos sentidos, es notablemente tolerante en cuanto a la disciplina en el trabajo. Eludir el trabajo y fingirse enfermo, junto con una colosal ineficacia, forman parte de la escena laboral soviética. Se necesitaría otra revolución para cambiar una práctica que está arraigada profundamente en el modo de vida ruso.

La hora del almuerzo—treinta minutos—se aprovechaba para realizar parte de lo más enojoso del día: ir de compras. Los artículos alimenticios, la ropa y todo lo demás, con la excepción ocasional de las papas y la leche, hay que comprarlos personalmente. Las tiendas escasean; solo había 28 por cada 10.000 habitantes en Moscú en 1965. También escasean los buenos alimentos, especialmente la carne y la fruta. Incluso al comprar artículos de consumo completamente elementales, una tenía que unirse a enormes colas de mujeres, la mayoría de las cuales procedían de las provincias donde las condiciones pa a comprar son mucho peores.

Las expediciones de compra son parte especialmente importante en la vida de una madre. Me cuentan los niños, pero me consideraba afortunada por no tener ninguno en Moscú. Teniendo en cuenta las circunstancias, las mujeres rusas prefieren tener únicamente un hijo. Algunas tienen dos; pero el tener tres es excepcional. Ello ha afectado ya el crecimiento demográfico de la URSS, que amenaza con ir a la inversa. Lo habría hecho hace mucho tiempo si no hubiera sido por las zonas rurales, donde las fuertes tradiciones pesan en contra de la pleni-

ficación familiar. La estabilidad del matrimonio también está en peligro, y tan sólo el año pasado nada menos que 700.000 matrimonios se divorciaron, trámite que es relativamente fácil.

Esto preocupa a las autoridades soviéticas y recientemente se ha sugerido pagar salarios a las amas de casa si se quedan en sus hogares y cuidan de sus familias. Es mucho lo que se podría hacer para ayudar a las madres aumentando el número de guarderías infantiles. Actualmente sólo se puede acomodar en tales instituciones a una cuarta parte aproximadamente de los niños de Moscú. Se calcula que la totalidad de los servicios de ayuda al ama de casa le ahorra únicamente, de hecho, una veintava parte de su tiempo. Por ejemplo, las lavanderías sólo absorben un 2 por 100 de la ropa para lavar.

A mi regreso al Instituto después del almuerzo, sólo tenía tiempo para comerme el bocadillo que había traído, tras lo cual se reanudaba mi jornada de trabajo. Pero por estar completamente agotada después de haber ido de compras, apenas podía prestar atención al trabajo, y otro tanto ocurría a mis colegas.

Al salir del Instituto, a las siete de la tarde, había tiempo para hacer el resto de la compra. Algunas veces también visitaba a mi peluquero, aunque solía dejarlo para el sábado. Había que aguardar varias horas en la peluquería e incluso mucho más tiempo si decidía una utilizar el salón de belleza contiguo donde se tifen las pestañas y se depilan las cejas. También es posible un maquillaje más completo; pero es caro. Los precios

(Pasa a la página quinta)

EL ORO: ¿QUIEN LE COMPRA?

El inversor, la industria y los especuladores

Por ANTONIO CASTRO
(Corresponsal de PYRESA)

— IV —
Londres es el mercado internacional del oro; el gran almacén, Zurich, París, Frankfurt son mercados al por menor; tiendas de oro. En cualquier calle de ellas es posible comprar una barra de oro de kilo y meterla en el bolsillo de la chaqueta.

La producción mundial de oro—excluidos los países comunistas—está calculada en unos 1.300 millones de dólares anuales. La mitad de ese oro es comprada por los contrabandistas; el resto: 500 millones para industria y joyeros y unos 100 millones para "oro debajo del colchón", in-

versores privados de Europa, oro. El mundo de los especuladores es un mundo de fantasmas; invierten en oro, pero mediante contratos especiales sólo pagan los intereses de la inversión. Saben que cuando suba de precio la onza de oro será para doblarlo, por lo me-

lán un negocio de falsificación de monedas de oro sencillamente fabuloso por su volumen y por su perfección. Se calcula que una de cada dos monedas de oro actualmente en el mercado son "Made in Italy".

Un banquero suizo ha publicado la "fórmula ideal": "Invierta usted el 10 por 100 de su capital en oro; la mitad en monedas y la otra mitad en barras. Las barras deben ser de a kilo, aunque conviene comprar, por ejemplo, veinte barras de 100 gramos fáciles de vender en caso extremo".

Suiza ha popularizado el oro. Nunca publica ni el volumen de sus importaciones ni el de sus exportaciones. Pero las reservas nacionales son ya de por sí expresivas: catorce onzas de oro por habitante. El país que mantiene el precio de la onza a 35 dólares, Estados Unidos, tiene unas reservas equivalentes a dos onzas de oro por cabeza.

GEOGRAFIA EUROPEA DE LA INVERSION

A la cabeza de la inversión privada en oro está Francia. Un cálculo conservador sitúa en cuatro billones de dólares el oro de los ciudadanos franceses. Desde que, en 1965, el Presidente De Gaulle dio el grito de "vamos al patrón-



Kirkran Kourlian de nacionalidad jordana, detenido en Tokio cuando intentaba introducir fraudulentamente cincuenta barras de oro.

oro", esas reservas en manos privadas han aumentado a razón de unos cincuenta millones de dólares por año.

—El pueblo francés, después de haber sido robado durante sesenta años, ha aprendido a guardar algo que no puede ser destruido ni por la guerra ni por la devaluación— declara un banquero.

En una pequeña sala, junto a la Bolsa de París, es posible comprar monedas—napoleones— o barras de 12,30 a una de la tarde. El volumen total de venta diaria oscila entre media y una tonelada; depende de cómo anden los nervios. Pero no falta mercancía: los dos Napoleones acuñaron durante su reinado 265 millones de monedas con su nombre. (Y si falta, ahí está Milán.)

Desde Francia, la geografía europea de la inversión en oro pasa a España, por su proximidad y su influencia. Dos factores han contribuido a desarrollar poderosamente el mercado del oro privado en nuestro país: el auge económico, con el desahogo consecuente, y el turismo francés.

Las estadísticas informan que cada año llega a España desde Francia una remesa de oro que supera los 1.400 millones de pesetas.

Con una gran diferencia: mientras que el mercado del oro es lícito en Francia, su venta está prohibida en España, como en Inglaterra, y es por lo mismo ilegal. El oro cruza clandestinamente los Pirineos y se distribuye al

(Pasa a quinta página)

Mercancía especial: pequeñas barras y monedas

Los mercados de París, Zurich, etc., no trabajan normalmente con la barra "oficial" de diez kilos de oro. Sus clientes habituales son pequeños inversores, o contrabandistas; ni a unos ni a otros les interesa una barra de ese tamaño; los primeros porque no disponen de fondos suficientes para comprarla, y los contrabandistas, porque prefieren barras menores de fácil manejo... y escondrilo.

La Banca suiza ha previsto todo esto. En cualquiera de los seis mil establecimientos bancarios del país es posible comprar un lingote de oro de cinco kilos, o de cinco gramos (490 pesetas), que tiene el tamaño de un sello de correo.

Todo sin preguntas enojosas, "mientras que el cliente

compre una cantidad de oro que pueda llevarse él mismo" (Si la cantidad rebasa los cinco kilos, el Banco pregunta quién compra. Pero se trata de una formalidad burocrática; la compra la hace un abogado, y éste no puede revelar el nombre de su cliente.)

Así, Suiza añade un reclamo ideal para el turismo: "Compre para sus amistades una barra de oro".

O una moneda. El catálogo de monedas de oro reseña más de quinientas. Pero sólo dos o tres clases de ellas entran en el tráfico: el soberano de la reina de Inglaterra, Isabel I, a 700 pesetas; el Águila de la Libertad, USA, al mismo precio, y la Doble Águila USA, a 1.400 pe-

setas. El negocio es tan redondo

que, desde 1957, Inglaterra ha decidido acuñar soberanos para la exportación. Y para hacerse una idea del volumen de esta mercancía, basta saber que sólo en 1965 Inglaterra acuñó 7.250.000 soberanos.

No hace falta ser rico para comprar monedas de oro. Más aún; la mitad de la gente que invierte en oro son pobres de solemnidad que se privan de lo indispensable para sentir en su mano el consuelo del oro. Grecia, en 1965, importó de Londres 6.000.000 de soberanos; el Gobierno de Atenas ha intervenido para frenar esta enorme demanda, pero continúa boyante el mercado negro en aquel país.

Para facilitar la cosa, los italianos han montado en Mi-